

## Unità 17

### L'assegno sociale

#### CHIAVI

In questa unità imparerai:

- a comprendere testi che danno informazioni sulle prestazioni economiche previste dalla legislazione italiana in materia di sicurezza sociale
- parole relative alla richiesta di prestazioni assistenziali
- l'uso del passivo

#### Lavoriamo sulla comprensione

L'assegno sociale sostituisce dal 1° gennaio 1996 la pensione sociale ed è un'assistenza per i cittadini che si trovano in condizioni economiche non buone.

Ti presentiamo un testo preso dal sito dell'Istituto Nazionale di Previdenza Sociale (INPS) [www.inps.it](http://www.inps.it) che spiega come ottenere l'assegno sociale e quali sono i requisiti per presentare la domanda.

Ecco alcune parole e espressioni che possono aiutarti a capire il testo.

| Parole e espressioni          | Significato   |
|-------------------------------|---|
| <b>prestazione</b>            | servizio  |
| <b>si tiene conto di</b>      | si considera  |
| <b>sono equiparati</b>        | sono considerati uguali   |
| <b>rispettivi familiari</b>   | i familiari di ogni persona   |
| <b>ricongiunti</b>            | che sono di nuovo insieme   |
| <b>status</b>                 | condizione  |
| <b>in via continuativa</b>    | senza interruzione  |
| <b>attiene</b>                | riguarda, si riferisce  |
| <b>liquidate</b>              | pagate  |
| <b>arco vitale</b>            | periodo che dura tutta la vita  |
| <b>computo</b>                | calcolo, conto  |
| <b>pregressi</b>              | precedenti  |
| <b>ulteriore</b>              | altro, nuovo  |
| <b>protezione sussidiaria</b> | protezione garantita dallo Stato Italiano per quegli stranieri che tornando in patria rischierebbero la vita. |
| <b>salvo</b>                  | tranne, ad eccezione di, ma non   |
| <b>revocato</b>               | eliminato, cancellato   |
| <b>reversibile</b>            | che può passare da una persona ad un'altra  |
| <b>superstiti</b>             | ancora vivi dopo un evento drammatico o   |

|                |                                   |
|----------------|-----------------------------------|
|                | disastroso                        |
| <b>decorre</b> | inizia, comincia ad avere effetto |

Leggi il testo e fai le attività di comprensione.

1. Leggi il testo e indica se l'affermazione è vera o falsa.

|  | Vero | Falso |
|--|------|-------|
| 1. I cittadini italiani di ogni età possono richiedere l'assegno sociale.                                      |      | X     |
| 2. Per fare la domanda di assegno sociale non è importante calcolare il reddito del coniuge.                   |      | X     |
| 3. Possono ottenere l'assegno sociale i cittadini extracomunitari con la "vecchia" carta di soggiorno.         | X    |       |
| 4. L'assegno sociale non è valido per i cittadini comunitari.  |      | X     |
| 5. Per fare la domanda di assegno sociale non è obbligatoria la residenza per 10 anni sul territorio italiano. |      | X     |
| 6. Se il cittadino si trova all'estero per 2 mesi continua a ricevere l'assegno sociale.                       |      | X     |
| 7. È necessario presentare solo la domanda di assegno, senza allegati.   |      | X     |
| 8. L'assegno non può andare ai familiari, perché non è reversibile.  | X    |       |

2. Leggi di nuovo il testo e scegli l'alternativa corretta.

- L'assegno sociale è riservato ai cittadini che abitano
  - in Italia. X
  - all'estero.
  - in Toscana.
- I cittadini extracomunitari possono ottenere l'assegno se
  - hanno un permesso di soggiorno per turismo.
  - hanno lo status di rifugiato politico. X
  - hanno un permesso di soggiorno per studio.
- Per richiedere l'assegno sociale è necessaria una residenza di
  - 10 anni senza interruzione. X
  - 10 anni, anche se non continuativi.
  - massimo 10 anni.
- Il pagamento dell'assegno si interrompe se il cittadino va all'estero per
  - un mese.
  - più di un mese. X
  - meno di un mese.



5. Il cittadino straniero deve comunicare
- a. solo il proprio codice fiscale.
  - b. il proprio codice fiscale e quello del coniuge separato.
  - c. **il proprio codice fiscale e quello del coniuge non separato. X**
6. É possibile ritirare i soldi
- a. solo nella banca della provincia di residenza.
  - b. **presso una qualsiasi banca. X**
  - c. presso la banca dove si tiene il conto corrente.
7. L'assegno comincia ad avere effetto
- a. a 65 anni.
  - b. a 65 anni e un giorno.
  - c. **a 65 anni, un mese e un giorno. X**

## Lavoriamo sulle parole

3. Abbina le parole di sinistra con quelle di destra. Trova il sinonimo delle parole.

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. effettivamente      | a. senza interruzione |
| 2. coniugato           | b. pagamento          |
| 3. in possesso         | c. realmente          |
| 4. in via continuativa | d. interruzione       |
| 5. computo             | e. esperto            |
| 6. competente          | f. sposato            |
| 7. sospensione         | g. che ha/che hanno   |
| 8. liquidazione        | h. calcolo            |

1.c 2.f 3.g 4.a 5.h 6.e 7.d 8.b

4. Completa le frasi con le parole ed espressioni del riquadro.

prestazione – salvo - si tiene conto – reversibile - protezione sussidiaria - legalmente - equiparati

1. L'assegno sociale è una **prestazione** di tipo assistenziale.
2. Solo se ci sono specifiche condizioni, i cittadini comunitari ed extracomunitari sono **equiparati** agli italiani.
3. Il contributo può essere dato ai richiedenti a condizione che abbiano vissuto **legalmente** e in via continuativa per un minimo di dieci anni in Italia.
4. Per calcolare i dieci anni di residenza **si tiene conto** di ogni periodo che il cittadino ha trascorso sul territorio italiano in maniera continuativa.
5. Possono accedere all'assegno sociale i cittadini extracomunitari dichiarati rifugiati politici o che si trovano nello status di **protezione sussidiaria**.
6. **Salvo** che per gravi motivi di salute, il pagamento dell'assegno sociale si interrompe se il cittadino si trasferisce all'estero per più di un mese.
7. In caso di morte del richiedente, l'assegno non può andare ai familiari, in quanto non è **reversibile**.

5. Abbina le parole alle definizioni.

|                      |  |
|----------------------|--|
| 1. continuativamente | a. che viene prima   |
| 2. suddetta          | b. interrompere  |
| 3. precedente        | c. condizione  |
| 4. qualifica         | d. senza pausa   |
| 5. permanenza        | e. qualcosa che si verifica, attuazione                    |
| 6. sospendere        | f. trasferire, far passare                                 |
| 7. trasmettere       | g. che si riferisce a qualcosa detto sopra                 |
| 8. compimento        | h. il rimanere per un periodo più o meno lungo in un posto |

1.d 2.g 3.a 4.c 5.h 6.b 7.f 8.e

## Lavoriamo sulla grammatica

### 6. Abbina le frasi di sinistra con quelle di destra.

|  |   |
|--|---|
| 1. Il permesso di soggiorno                | a. è considerato un sostegno molto importante per la loro economia. |
| 2. Gli ordini di pagamento in genere       | b. l'assegno sociale alla famiglia Vedat.                           |
| 3. L'assegno sociale dalle famiglie        | c. sono calcolate in base a vari parametri                          |
| 4. La documentazione per l'assegno sociale | d. viene consegnato dalla questura ogni martedì e giovedì.          |
| 5. Di sicuro viene riconosciuto            | e. è presentata dalle 8.00 alle 12.00.                              |
| 6. La somme dell'assegno sociale           | f. vengono trasmessi nell'arco di due giorni.                       |

1d 2f 3a 4e 5b 6c

### 7. Scegli l'alternativa corretta.

1. L'assegno sociale è una prestazione pensionistica che viene riconosciuta in presenza di precisi requisiti anagrafici e reddituali.
2. Se il titolare trasferisce definitivamente la residenza all'estero, si interrompe la prestazione.
3. Per aver diritto all'assegno sono considerati non solo i redditi del titolare ma anche quelli eventuali del coniuge.
4. Il reddito da dichiarare e' quello dell'anno in cui viene fatta la domanda.
5. Per le persone che decidono di lasciare l'Italia per trasferirsi altrove, la legge non prevede l'esportabilità di questo assegno.
6. L'assegno sociale tocca a tutti i cittadini non comunitari a condizione che abbiano la carta di soggiorno.
7. La prestazione non viene più erogata se vengono a crearsi particolari condizioni.

Per saperne di più sull'uso del passivo leggi la Scheda 1 che trovi alla fine dell'Unità.

## Lavoriamo ancora...

8. Completa il testo con le parole e espressioni del riquadro. Scegli l'alternativa corretta.

presentazione - riferimento - reddito - valore - mensilità - coniuge - cittadinanza

### Quanto spetta

L'importo dell'assegno sociale viene determinato in base alla differenza tra il limite di reddito previsto annualmente e il reddito dichiarato. Il suo importo viene rivalutato annualmente. Per il 2012, è stato fissato a 429 euro al mese, da erogare in 13 mensilità.

Ai fini della determinazione del reddito, si considera anche quello dell'eventuale coniuge, anche nel caso in cui tale reddito sia costituito, a sua volta, da un assegno sociale. Quando il reddito di riferimento è quello di entrambi i coniugi, il valore del limite di riferimento viene raddoppiato.

Il versamento dell'assegno decorre dal 1° giorno del mese successivo a quello di presentazione della domanda e in presenza di tutti i requisiti previsti dalla legge (età, cittadinanza, residenza effettiva e dimora abituale in Italia, reddito).

Testo tratto e modificato da

<http://www.intrage.it/rubriche/assistenzasociale/assistenzaeconomica/assegnosociale/index.shtml>

9. Riordina le parole per formare una frase.

1. L'assegno sociale è una prestazione di carattere assistenziale, erogata dall'Inps.
2. Questa prestazione sostituisce, dal 1996, la pensione sociale.
3. La domanda può essere presentata direttamente alla sede Inps o tramite i Patronati.
4. I richiedenti devono indicare nella domanda la propria situazione reddituale.
5. L'assegno sociale spetta anche alle persone che sono ospiti di un istituto.
6. L'assegno viene liquidato fino a quando ci sono i requisiti.